

Domenica 20 novembre 2016 SAN LEONARDO VALCELLINA Presenta:

PORCO IN PIAZZA

ESPOSIZIONE ANTICHI MESTIERI ARTE E ARTIGIANATO



Festa del "Porco in piazza" 331,3531578



SAN LEONARDO VALCELLINA

Frazione del comune di Montereale Valcellina, si estende su una superficie di 20 km², conta oltre 800 abitanti. Piazza G. Cesare, coordinate 44° 05' 50.96" N 12° 40' 59.55" E

Festa del Porco in Piazza...

La festa del Porco in Piazza promuove le arti e le tradizioni popolari, gli aspetti caratteristici dell'economia familiare e i vecchi mestieri - componenti essenziali dell'antica cultura del territorio - affinché la loro conoscenza diventi patrimonio condiviso delle giovani generazioni.

L'aspetto più significativo è che, per la sua riuscita, collaborano tutte le associazioni e, in pratica, in un modo o nell'altro tutti i compaesani.

I proventi sono poi destinati ad opere ed iniziative a favore della comunità.

E' una domenica per la famiglia, per rivivere assieme gli anni delle nostre origini, senza trascurare l'intrattenimento e l'animazione per i più piccoli. Sotto l'occhio vigile dei nostri norcini, avrai l'occasione di assaporare le specialità delle nostre campagne; presso i chioschi enogastronomici potrai gustare i piatti tipici del luogo, sorseggiando del buon vino o della birra artigianale.

...e non solo!

San Leonardo Valcellina è un paese dell'alta pianura pordenonese, piccolo, tranquillo e discosto dal grande traffico. Motivi per venirci?

Eccone alcuni!



SEI UN NATURALISTA?

Ci trovi una bella campagna coltivata, ricca di stradine e siepi, un pregevole tratto di territorio SIC Magredi del Cellina con specie vegetali e animali rare e particolari, dei privilegiati punti di osservazione dell'avifauna nelle stagioni del passo.

TI PIACE LA STORIA, QUELLA DELLE GENTI SEMPLICI?

La puoi leggere nella tipica architettura rurale delle abitazioni in sasso, nella presenza di alcuni edifici patronali ottocenteschi, nelle chiese e nelle piazze, nei piccoli roielli che corrono lungo le strade e ancora portano l'acqua fino ai vecchi lavatoi recentemente restaurati.

In piazza, la fontana è la stessa di cento anni fa.

Invece, il *prichignar* (Bagolaro, 'celtis australis') è ben più giovane, rimesso perché i sanleonardesi non potevano proprio rinunciare all'albero della vicìnia: obbligati ad abbattere quello precedente, vecchio di circa trecento anni e assai malandato, ne hanno conservato il tronco affidandolo ad uno scultore locale che ne cavasse la storia del paese e del Pellegrin, personaggio eccezionale per intuito e determinazione al quale si deve l'arrivo in paese della prima acqua corrente che fino al 1837 non c'era.

AMI L'ARTE?

Nella chiesa parocchiale ci sono opere di pregio.

Ad esempio, due belle pale di Gasparo Narvesa (1558-1639), il grande affresco di Tiburzio Donadon (1881-1961) realizzato nei primi anni del Novecento e statue lignee più o meno antiche. E vicino, sotto una bella tettoia, la scultura con il legno ricavato dal vecchio prichignar, istoricata con le vicende sanleonardesi. Poi, poco distante dal paese, in mezzo alla campagna, c'è l'oratorio dello Spirito Santo che conserva quasi intatti molti affreschi, deliziosi nella loro armonia e semplicità, che raffigurano i santi tipici della religiosità popolare del Seicento.





Da **Conegliano/Portogruaro**: A28 in direzione Pordenone; poi SR251 in direzione Maniago

Da **Trieste**: E70 per Palmanova e Portogruaro; proseguire poi per Pordenone e SR251 direzione Maniago

Dalla **Carnia**: SR463 da Gemona fino a Dignano, SR 464 fino a Spilimbergo; SP 73 e SP 53 per Vivaro - San Foca - San Leonardo Valcellina



ORARI SERVIZI GRATUITO NAVETTA - PORCOBUS

Da Pordenone (Via Montereale, parcheggio Ospedale Civile)

Pordenone	San Quirino (benzinaio)	San Foca	Sedrano	San Martino (piazza)
09:30		(piazza)	(lato chiesa)	
10:00	10.15	10:20	10:25	10:30
12:00	12:15	12:20	12:25	12:30
15:00	15:15	15:20	15:25	15:30
17:00	17:15	17:20	17:25	17:30

Da **San Leonardo** verso **Pordenone**: 13.20, 14.20, 16.20, 18.20, 21.20

Da Maniago (Stazione delle corriere)

Maniago	Vajont (piazza		
11:00	11:10		
13:00	13:10		
16:00	16:10		
18:00	18:10		

Da San Leonardo verso Maniago: 12.40, 15.40, 17.40, 20.40

Da **Spilimbergo** (Stazione delle corriere)

Spilimbergo	S. Giorgio R. (piazza)	Rauscedo (bar Ai Vivai)	Vivaro (piazza)	San Foca (piazza)
11:25	11:40	11:50	12:00	12:10

Da San Leonardo verso Spilimbergo:16:25

Da Aviano (Stadio comunale)

Aviano	Marsure (piazza)	Giais (bar Barbablù)	Malnisio (ex scuola elem.)	Grizzo (bar Ai Scalinetti)	Montereale (farmacia)
10:15	10:20	10:25	10:35	10:40	10:45
12:35	12:40	12:45	12:55	13:00	13:05

Da **San Leonardo** verso **Aviano**: 15:30, 17:50





Cell. 338 8010366 Colugna - UDINE

www.noteca.it









Agricenter

PRODOTTI PER L'AGRICOLTURA

di Roman Claudio & C. s.n.c.

33086 MALNISIO di Montereale V. (PN)

Via Macor, 29 - Tel. 0427 799281

OFFICINA MECCANICA

di Corba Massimo e Stefano

OFFICINA AUTORIZZATA S NEW HOLLAND

STAZIONE DI SERVIZIO





CARDI ELETTRO di Cardi Bruno

Imp. elettrici - Automazione cancelli - Antenne Installazione condizionatori - Rip. elettrodomestici Via Montereale, 15 Cell. 320 0650764 - Tel. ab. 0427 75286 33080 San Leonardo Valcellina (PN)

P.I. 01462890938

33080 SAN LEONARDO VALCELLINA (PN) Via Giulia.15 - Tel. e Fax 0427.75023



IMPIANTI TERMOIDRAULICI IDRICO - SANITARIO SOLARE - CONDIZIONAMENTO MANUTENZIONE CALDAIE

Via Cesiol Nuovo 22 33085 Maniago (PN) Cell. 3394879111 e-mail: info@idrotermicasim.it

Impresa Edile **Cuccarollo Renato**

tel. 338 8130622

e-mail: renato.cuccarollo@hotmail.it

lavori di manutenzione ristrutturazione ampliamento nuove costruzioni



di Mottin E. & C. snc Montaggio mobili ed arredi fuori misura

Via Partidor, 32/B - 33086 Montereale V. (PN)



Via Masieres, 10/A Z.I. San Quirino (PN) Tel 0434 919605 Fax 0434 919064





Via Marziano Ciutti, 22/6. 33086 Montereale Valcellina

Tel. 0427 799003 Cell. 333 3112328



Costruzioni metalliche & Manutenzioni

di De Piante-Vicin Nevio

Aviano, PN Tel. 3498057331

depiantevicin@aliceposta.it

Installazione: Antenne TV Terrestri e via Satellite Riparazioni: TV Color - Videoregistratori - HI-FI



Via Maniago, 8 - Tel e Fax 0427 75231 33080 S. LEONARDO VALCELLINA (PN) benydani@tiscalinet.it - Cell. 348,2541822

TERMOIDRAULICA CANCVA FABIANO

cell. 368 208220



WAST Marray & Arrays (EN) Buring 4 - el 0434 662919 WASH SERVICED IN

ESPOSITORI

- 1) Az.Agr. Christian Mele
- 3) Zambon Sandra Articoli in panno, stoffa
- 4) Diego Curto Oli e unquenti delle Dolomiti
- 5) Martinuzzo Angelo Articoli natalizi luminosi 45) Genitori ragazzi disabili di Maniago -
- 6) Ceotto Mariangela Presepi
- 7) Hormann Dolci tipici del Trentino
- 8) BIESSE Arredo giardino
- 9) Noacco Luciana Porcellana
- 10) Laboratorio porcellana
- 11) Azienda Agricola De Colle Marco -Miele, polline, cera d'api, malto, orzo
- 12) Luciani Tiziana Cucito
- 13) Rigato Carla Pasta di sale
- 14) Manarin Silvia Scarpet
- 15) Laura Carestiato Magliaia
- 16) Del Giudice Venicio Gatti e gufi in legno e stoffa
- 17) Scandolo Roberta Cucito
- 18) Piccinin Ilaria Oggetti in legno
- 19) Martignago Clara Emozioni in fiore
- 20) Basei Michele Lavori in sasso e legno
- 21) Framont Giacomo Formaggi bellunesi
- 22) Lilia Pascolo Lana cardata
- 23) Falcade Manuela Oggetti in stoffa, addobbi
- 24) Marafon Gabriella Fata del piedino
- 25) Ass. culturale Progetto Pellegrin
- 26) Artigiani di San Leonardo
- 27) FriulMoka 200 Caffè
- 28) Battiston Renato Pirografo e traforo
- 29) Carla Creazioni con la carta
- 30) Ruffati Gianfranco Scultura legno artistica, 68) Taiariol Bruno/Bernardi Vittoria Magie articoli artistici in legno, tornitura d'arte
- 31) Coassin Bruna Cucito e legno
- 32) Piccolo Antonella Fiori all'uncinetto
- 33) Zanella Mario Casette in legno
- 34) Del Rizzo Nadia Formaggi
- 35) Zergol Valnea Tegole decorate, bijeoux in fimo, orologi
- 36) Vuaran Alfredo Candele a forma di rosa
- 37) Girotto Viviana Diffusori di incenso
- 38) Giochi gonfiabili
- 39) Gruppo Bovari del bernese
- 40) Ludobus
- 41) Giostre

- 42) Puppo Monica Mosaico
- 43) Az. Agricola Fabry 77 Sciroppi di fiori balsamici
- 44) Romano Giuseppe Presepi napoletani
- Prodotti artigianali ricamati
- 46) Scuderia Sandys
- 47) Zaupa Marco Articoli in panno e feltro
- 48) Scollo Quelli delle arance ortofrutta
- 49) Pascotto Paolo & F. Articoli da taglio
- 50) Autofficina Toniol
- 51) Corte Roberta Ricamo, pannolenci, uncinetto
- 52) Colombaro Lorena Ceramiche raku e mosaici
- 53) Lovat Tatiana Dipinto su stoffa
- 54) Bozzo Gianni Artigianato in legno
- 55) Battain Mariangela Stoffa, legno e ceramica
- 56) Benvenuti Daniele Sky service
- 57) Apicoltura Pizzol Miele
- 58) Bruno Candido Hobby legno
- 59) Fiorenza Blasotti Dolci tipici carnici
- 60) Silvia Milani Cucito
- 61) Luigi de Marchi Lanterne in legno
- 62) Bertossi Marina Porcellane e ceramiche
- 63) Bianchi Lorena Creazioni con il gesso
- 64) Artigiani di Claut Lavorazione del legno
- 65) Del Tedesco Dolci
- 66) Autogas Orobica
- 67) Società Agr. Merotto Dario e Claudio -Prosecco
- del bosco
- 69) Andriollo Patrizia Decorazione vetro e travertino
- 70) Sozza Luciano Falegname, intarsio, intaglio
- 71) Bruseghin Modellistica e miniature
- 72) L'Arrotino Affilatura Coltelli
- 73) L'Angolo della dolcezza
- 74) Zamuner Walter Zafferano di San Quirino
- 75) Soc. Agr. Partidor Salumi
- 76) Tomè Alessio Tazze e boccali in acciaio inox personalizzabili
- 77) Meotto Sabrina Assemblando., legno, stoffa. colore

- 78) Stefano Pilosio Incisione e intaglio legno
- 79) Mostra della civiltà contadina
- 80) Silan Armando Pirografia su legno
- 81) Castellan Adriano Penne in legno con il tornio
- 82) Bruno Lotto L'arte del ferro battuto
- 83) Il Clap Laser Paularo Oggettistica in leano e incisione
- 84) Buranello Monica Dipinto su vetro
- 85) Garbo Vasco Rompicapo in legno
- 86) Saccon Agostino Ciotole, piatti intarsiati 119) Erika Pividori Oggetti in legno in leano
- 87) Meliti Rosario Cesti e panari calabresi
- 88) Perich Marco Pirografo e traforo
- 89) Stefano Basei Oggetti in metallo intagliato, battuto e dipinto
- 90) Costella Assunta Lavori artigianali in leano
- 91) Tissino Gisella Mosaici e bigiotteria per la Via di Natale
- 92) Pippolo Minizoo
- 93) Glesis&Glesis Decorazione e restauro
- 94) Da Re Anna Gufi
- 95) Belgrado Giovanni Ceramiche
- 96) Old Gunners Prove di tiro
- 97) L'Anfora dei Gusti Prodotti tipici siciliani
- 98) Luvison Pier Nicola Sculture in legno
- 99) Comina Dorino Miniature in legno
- 100) Morassi Claudio Arte dei bonsai
- 101) Farina Giala di Fana
- 102) Cipolla Rossa di Cavasso, salse e confetture
- 103) Az.Agr. Gricci Noccioline e zafferano di Dardago
- 104) Mela-brulè
- 105) Azienda Agricola L' Agrifattoria di Bessega Annalisa
- 106) Brocca Gianmario Miele
- 107) Cuccarollo Franco Scultore
- 108) Cuccarollo Armando Scultore 109) Cuccarollo Luigi - Artigiano
- 110) Tassan Alba Pittura

- 111) Giacomel Luca The Art of the Wood
- 112) Fanna Bruno Oggettistica Vintage 113) Latteria di Visinale - Formaggi
- 114) De Nardi Cristian Presepi
- 115) Puppi Chiara Fantafeltro
- 116) Luisa Pedron Manufatti a base di fiori di lavanda
- 117) Umberto Mazzucco Radicchio tarassaco sott'olio
- 118) Tome' Gemma Ceramiche Raku
- 120) Centro sociale Progetto Pellegrin
- 121) Casa di riposo Oggettistica varia
- 122) Corba Augusto, Stefano, Claudio -Modellini
- 123) Società Agricola Geremia Davide e C. s.s. - Prodotti a base di mela e pera
- 124) Mattedi Annamaria Pittura su ceramica e porcellana
- 125) Venier Giorgio Miele
- 126) Viel Francesco Salumi
- 127) Casagrande Vincenzo Antico forno di Cison di Valmarino
- 128) AFDS
- 129) Londero Miria Ceramiche prodotte e dipinte
- 130) Aita Mariangela Presepi nelle damigiane e nelle casette di legno
- 131) Solome Sara Matite a fiori
- 132) Pietrobon Mariangela Accessori con camere d'aria e copertoni
- 133) Ivana Toscani Cucito creativo abbinato a oggetti in legno e cuscineria
- 134) Molena Silvestro Falegname





Via Montereale, 43 - 33086 San Leonardo Valc. (PN) Tel. 0427.75320 - Cell. 335.6542942 e-mail: sacilottopaolo@gmail.com P.I. 01280650936 - C.F. SCL PLA 65E18G8881

BOCCALON CARLO

Isolamenti Acustici in Cartongesso

> Via Boscat di Tiezzo, 13 Tiezzo di Azzano Decimo Tel. 0434/647726



PAVIMENTI E RIVESTIMENTI di Vendrame F & C. Snc

Via San Gregorio Bassa, 1 - Pordenone Tel 0434 571744 - Fax 0434 572369 e-mail: edil.nord@libero.it

BAR DA PLINIO di Zorat Plinio

Piazza Giulio Cesare S.Leonardo Valcellina

Tel 0427 75174







/ia Castello, 67 - 33070 Budoia (pn) Strada per Castello - Darda Tel e Fax 0434 651360 - falegnameriamfg@gmail.com



IMPIANTI ELETTRICI FRISAN WALTER

Via Maniago, 28 Tel e Fax 042775408 Cell 335529146 33080 San Leonardo V. (PN)



Società Agricola Partidor

SPACCIO CARNI E SALUMI Carne di Produzione Propria

Via S. Biagio San Foca di San Quirino - PN Tel 339 2721285





MODOEQUIPE PARRUCCHIER

Uomo & Donna previo appuntamento

Tel. 0427 71324 VAJONT

MODO

Tel. 0427 709958 MANIAGOLIBERO

Chiusi il lunedì

Alimentari **CATTARUZZA**

P.zza G. Cesare, 2 San Leonardo V. Tel 0427 75032



GATTEL FRANCO Macellatore

Macello Comunale per II servizio pubblico di macellazione e consegna di carni fresche . San Michele . 8 - Cordenons (PN) >>> tel, 0.34,931609 - 336,67678 gattel-trancollaboru. PEC gattel francollaboru. Ar . Centro di Sezionamento e Preparazione di carni fresche . Na San Rocco - San Quinno (PN) >>> tel, 0.034,918939 - 336,676784



PASTICCERIA Del Tedesco & C. snc di Zezza Valentino e Ceserina



VI. Kennedy, 3 Vigonovo di Fontanafredda (Pn)

Tel. 0434,99062 - Cell. 338,6060041

Uova di Goccolato personalizzate

Pangtioni artigianali - cesti natalizi

con prodotti italiani

CARLON GUIDO snc

di Ennio & Italo Carlon



Via Circonvallazione, 14 - Tel/Fax 0427 75008

Studio Tecnico Da Rold per. ind. Alfredo

Progettazione impianti elettrici civili e industriali Analisi e ottimizzazione bilanci energetici **Energie Alternative**

Via Umberto I, 81 - Maniago 33085 Tel 04270817435 Cell 333898329 E-mail: star-cffc@libero.it

AUTOFFICINA - ELETTRAUTO GOMMISTA

TONIOL MASSIMO e MARCO

Via Maggiore, 66 - S. Martino di Campagna 33081 - Aviano (PN) tel-fax 0434-657240

autofficinatoniolmassimo@gmail.com



FRIULOVEST BANCA

GRUPPO FANTI

Porchetta con patate

Piatto Unico

Crostini

Musetto

Costa

Salsiccia

Pollo

Formaggio

Fagioli

Patatine Fritte



PRO LOCO E ACR

Birra bionda e rossa Aperitivi e vini Panini caldi The e brulè



PORTONE DA NERIO

Orzotto con salsiccia e zucca Cervo in salmì con polenta Guancette di maiale con polenta

BAR MARIO

Cicchetti Affettati e panini

PORTONE DA PIERUTI

Orzo e fagioli Crepes Pastin



GRUPPO ALPINI

Salame cavo con polenta Costa di maiale fritta Fritto misto di pesce Patate Fritte

DA PASQUALE

Gnocchi al sugo di selvaggina Gnocchi al sugo d'anatra Gnocchi burro e salvia

JUVENTUS CLUB

Trippa con polenta Ossobuchi di maiale Frico con polenta Panini



ARLINA & PINKY BAR

Birra e vino Panini caldi

CARRETTO ITINERANTE

Crostini e sclopes

SOCIETÀ AGRICOLA MEROTTO

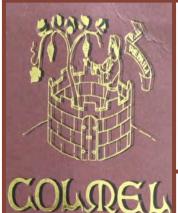
Degustazione prosecco



alcellina









Rebuli Franco



cell. 335 6228930 e-mail: a.stabarin@tiscali.it





CANCELLI - RINGHIERE - CARPENTERIA
Tel e Fax 0434 656224 - Cell 339 6485834
AVIANO (PN)









Andrea 346 1412396 Diego 346 1332104 Montereale Valceillina (PN) - TORRES50@pompefunebriorresin. [91.it Sede Ammin.: Via Manin 34/A - Ufficio esposizione: Largo Manin 6 Tel. 0427 79453 - Fax 0427 518305









MECCANICA DI PRECISIONE - COMPONENTI SU DISEGNO CARPENTERIA MECCANICA

33080 SAN QUIRINO (PN) - Vio Pordenone, 19 - Tel. 0434*919458 - Fax 0434*91911 Codice Fiscale 02410990267 - Partita VIA 01286670938

Drestil sr

VIA SPILIMBERGO N°3 33695 S.GIORGIO BELLA RICHINVELDA(PN) Volpatti Maurizio +39.335.5323676 manager commerciale

Iscr. Reg. Impr. C.F./P.I. :01249640937 Tel:: +39.0427.96341 Fax: +39.0427.96342 e-mail: info@prestlipali.com — www.prestlipali.com



SEMINATI ALLA VENEZIANA - LUCIDATURA MARMI

Meco levigatura snc di Mella Rolando & C. 120 Via Toffoli, 214 33092 Fanna PN Part. J.V.A. 01475040935 Rescouncil - www.mecoine.ii Rolando 339 2079956 Walter 339 4603950

SAN LEONARDO VALCELLINA

San Leonardo Valcellina is a small settlement, part of Montereale Valcellina municipality. It covers an area of about 20km² and has about 800 residents. The main square is Giulio Cesare square, the heart of the festival. Coord. 44° 05' 50.96" N 12° 40' 59.55" E

Porco in Piazza...

The "Porco in Piazza" festival aims to promote and enhance the local arts and traditions, that, together with the characteristic old crafts and family-based economy, represent the essentials of the ancient local culture of the area, with the purpose of transmitting this whole cultural patrimony to the younger generations. The peculiar aspect of the festival is that all the local associations and practically all the population cooperates together for its realization. Also, the earnings of the festival are all devolved to the realization of initiatives in favor of the community. It is a Sunday you can spend together with your family, to experience the origins of the local community, without neglecting some entertainment and animation for the children.

Under the watchful eye of our butchers, you will have the opportunity to try the specialties of our countryside and taste the local dishes while enjoying a glass of wine or a craft beer.

..but that's not enough!

San Leonardo Valcellina is a village in the Pordenone plain, small, quiet and far from heavy traffic. Reasons to come? Here are a few.

ARE YOU A NATURALIST?

In San Leonardo you can find a beautiful cultivated landscape, full of narrow streets and hedgerows, a valuable tract of the Site of Community Importance "Magredi del Cellina", a unique environment with rare plant species and animals, and some great bird watching spots.

DO YOU LIKE HISTORY, THE ONE MADE BY ORDINARY PEOPLE?

You can find it in the typical rural architecture of the houses in stone, in the nineteenth-century manor buildings, in the churches, the squares and the small rivers that run along the streets and still carry the water up to recently restored old washrooms.

In the main square, the fountain has been there for a century. The great tree that dominates the square is called Prichignar [Celtis australis] and it's much younger, but only because the community wouldn't give up on a symbol of the village: the tree was the place were people gathered in the old times, when there wasn't electricity and everyone spent there the night talking. When forced to tear down the old one, about three hundred years old and very run down, they replaced with a new one and give its trunk to a local sculpture, trusting him to be able to represent in wood the history of the village and of one of its finest characters, called "Il Pellegrin", a man of great character, intuition and determination, to whom the village owes the arrival of the first running water (dated 1837). The sculpture can be seen in the main square, under a wooden roof.

DO YOU LIKE ART?

In the parish church there are some valuable art pieces. For example, two fine works by Gasparo Narvesa (1558-1639), the great Tiburzio Donadon fresco, created in the early nineteenth century, together with some wooden statues made from the trunk of the old Prichignar. Furthermore, just outside the town, in the middle of the countryside, there is the oratory of the Holy Spirit, a little church that preserves many almost intact frescoes, delicious in their harmony and simplicity, depicting images of saints typical of the popular religiosity of the seventeenth century.

DO YOU WANT SOME MORE INFORMATION?

There is much more that could interest you, for example a small fishing lake, a rustic way in the cross country, the small church of San Rocco.

During the festival, you can find an Information Point on the main square, next to the wooden sculpture made from the old "Prichignar" tree.



GPL uso civile industriale agricolo



